

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

LUFTFAHRT-BUNDESAMT



Mitgliedstaat der Europäischen Union

A Member of the European Union

GENEHMIGUNG ALS HERSTELLUNGSBETRIEB

PRODUCTION ORGANISATION APPROVAL CERTIFICATE

Aktenzeichen: DE.21G.0216

Reference: DE.21G.0216

Im Einklang mit der Verordnung (EU) 2018/1139 des Europäischen Parlaments und des Rates und der Verordnung (EU) Nr. 748/2012 der Kommission in ihrer geltenden Fassung und vorbehaltlich der im Folgenden angegebenen Bedingungen bescheinigt das Luftfahrt-Bundesamt hiermit:

Pursuant to Regulation (EU) 2018/1139 of the European Parliament and of the Council and to Commission Regulation (EU) No 748/2012, for the time being in force and subject to the conditions specified below, the Luftfahrt-Bundesamt hereby certifies:

AKG Thermotechnik GmbH & Co. KG

Steinmühlenweg 3

34369 Hofgeismar

die Genehmigung als Herstellungsbetrieb entsprechend Anhang I (Teil 21) Hauptabschnitt A der Verordnung (EU) Nr. 748/2012, dem die Herstellung von Produkten, Bau- und Ausrüstungsteilen, die in den beigefügten Genehmigungsbedingungen aufgeführt sind, sowie die Erteilung entsprechender Bescheinigungen unter Bezugnahme auf die obigen Dokumente genehmigt wird.

as a production organisation in compliance with Annex I (Part 21) Section A of Regulation (EU) No 748/2012, is approved to produce products, parts and appliances listed in the attached approval schedule and issue the related certificates using the above references.

BEDINGUNGEN:

CONDITIONS:

- Diese Genehmigung ist auf die beiliegenden Genehmigungsbedingungen beschränkt.**
This approval is limited to that specified in the enclosed terms of approval.
- Diese Genehmigung erfordert die Einhaltung der im genehmigten Handbuch des Herstellungsbetriebs spezifizierten Verfahren.**
This approval is subject to compliance with the procedures specified in the approved production organisation exposition.
- Die Genehmigung ist gültig, solange der zugelassene Herstellungsbetrieb die Anforderungen von Anhang I (Teil 21) der Verordnung (EU) Nr. 748/2012 einhält.**
This approval is valid while the approved production organisation remains in compliance with Annex I (Part 21) to Regulation (EU) No 748/2012.
- Vorbehaltlich der Erfüllung der vorstehenden Bedingungen behält die Genehmigung ihre Gültigkeit für eine unbegrenzte Dauer, sofern sie nicht zurückgegeben, ersetzt, ausgesetzt oder widerrufen wird.**
Subject to compliance with the foregoing conditions, this approval shall remain valid for an unlimited period of time unless it has previously been surrendered, superseded, suspended or revoked.

Datum der Erstaussstellung: 10. Oktober 2025
Date of original issue:

Datum dieser Revision: 10. Oktober 2025
Date of this revision:

Revisionsnummer: 00
Revision No:



LUFTFAHRT-BUNDESAMT
Im Auftrag

p.p.

Unterschrift:
Signed:

(Kuhn)

Dieses Dokument ist Teil der Genehmigung als Herstellungsbetrieb Nr. DE.21G.0216 für
This document is part of production organisation approval number DE.21G.0216 issued to:

Name des Betriebs:
Company name:

AKG Thermotechnik GmbH & Co. KG

Abschnitt 1
Section 1

UMFANG DER ARBEITEN
SCOPE OF WORK:

HERSTELLUNG VON
PRODUCTION OF

PRODUKTE/KATEGORIEN
PRODUCTS/CATEGORIES

C1/C2
(Appliances/Parts)

Ausrüstung/Teile

Triebwerkskühlsystem
Engine Cooling System

Einzelheiten und Einschränkungen sind dem Handbuch des Herstellungsbetriebs, Abschnitt
Anhang A1 - Capability List, zu entnehmen.

For details and limitations, refer to the Production Organisation Exposition, Section Anhang A1 - Capability List.

Abschnitt 2.
Section 2.

BETRIEBSSTÄTTEN:
LOCATIONS:

Steinmühlenweg 3
34369 Hofgeismar

Datum der Erstaussstellung: 10. Oktober 2025
Date of original issue:
Datum dieser Revision: 10. Oktober 2025
Date of this revision:
Revisionsnummer: 00
Revision No:



LUFTFAHRT-BUNDESAMT
Im Auftrag
p.p.

Unterschrift:
Signed:

(Kuhn)

Abschnitt 3.

Section 3.

VORRECHTE:

PRIVILEGES:

Der Herstellungsbetrieb ist berechtigt, im Rahmen seiner Genehmigungsbedingungen und gemäß der in seinem Handbuch festgelegten Verfahren die Vorrechte nach Punkt 21.A.163 vorbehaltlich der nachstehend aufgeführten Bedingungen wahrzunehmen:

The production organisation is entitled to exercise, within its terms of approval and in accordance with the procedures of its Production Organisation Exposition, the privileges laid down in 21.A.163, subject to the following:

Vor Genehmigung der Produktentwicklung darf ein EASA-Formblatt 1 nur für Konformitätszwecke ausgestellt werden.

Prior to the approval of the design of the product, the EASA Form 1 may be issued only for conformity purposes.

Datum der Erstaussstellung: 10. Oktober 2025
Date of original issue:
Datum dieser Revision: 10. Oktober 2025
Date of this revision:
Revisionsnummer: 00
Revision No:



LUFTFAHRT-BUNDESAMT
Im Auftrag

p.p.

Unterschrift:
Signed:

(Kuhn)